

ГОУ ВПО РОССИЙСКО-АРМЯНСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ

Составлен в соответствии с
государственными требованиями к
минимуму содержания и уровню
подготовки выпускников по
направлению Лингвистика и
Положением «Об УМКД РАУ».



Институт гуманитарных наук

Кафедра: Теории языка и межкультурной коммуникации

Автор: Акопян И. Л. к.ф.н.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС

Дисциплина: Б1.В.02 «Лексикология» (испанский язык)

Для бакалавриата: II курс

Направление: 45.03.02 Лингвистика

ЕРЕВАН 2023

1. Аннотация

Курс лексикологии современного испанского языка имеет целью дать студентам необходимую сумму знаний, теоретически обобщающих и систематизирующих сведения о словарном составе и фразеологии современного испанского языка.

Лексикология как часть лингвистики имеет свои собственные цели и методы научного исследования: ее основная задача - изучение и систематическое описание словарного состава определенного языка в связи с его возникновением, развитием и современным использованием. Данная отрасль лингвистики также изучает отношения, существующие между различными лексическими слоями словарного состава английского языка и специфические законы, и правила, которые управляют его развитием в настоящее время.

Для студентов, изучающих испанский язык с позиции профессиональной подготовки, курс лексикологии представляет большую практическую ценность.

Целью изучения является содействие становлению специальной профессиональной компетентности выпускника лингвистического образования, формирование у студентов научного представления о словарном составе языка в его современном состоянии и историческом развитии, в его социальной и прагматической обусловленности.

Задачи обучения:

- формирование системы знаний по лексикологии;
- развитие умений соотносить знания по лексикологии со знаниями по другим разделам учебной дисциплины;
- формирование системы знаний для самостоятельного освоения ряда проблем лексики и фразеологии;
- развитие умений лексического анализа слова и лексического анализа текста с опорой на словари различных типов;
- углубление и расширение лингвокультурологического фонда знаний студентов.

Требования к уровню содержания дисциплины:

Данная дисциплина направлена на развитие следующих компетенций:

1. Профессиональные компетенции (ПК):

- способен осуществлять педагогическую деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ в области обучения иностранным языкам и культурам в учебных заведениях дошкольного, начального

общего, основного и среднего общего образования, среднего профессионального образования, дополнительного образования (ПК 1)

- способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах (ПК-2).

2. Универсальные компетенции (УК):

Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах (УК 9).

В результате изучения дисциплины студент должен

знать:

- закономерности и тенденции развития словарного состава;
- морфологическую структуру слова, основные способы словообразования;
- основы лексикографии, виды словарей, принципы построения словарей различных типов.

иметь представление:

- о значении слова и его структуре, полисемии, омонимии;
- о системном характере вокабуляра, знать его основные подсистемы: тематические группы, семантические поля, лексико-семантические группировки и др.

уметь:

- применять знания по лексикологии при анализе лингвистических явлений;
- пользоваться словарями в теоретических и практических целях;
- использовать знания об основных особенностях лексических единиц иностранного языка для понимания природы некоторых типов ошибок в речи обучаемых.

Студентам предлагаются различные формы работы: лекционные и семинарские занятия. Применяются следующие **методы преподавания**: коммуникативный, коммуникативно-когнитивный, коммуникативно-деятельностный, личностно-ориентированный.

Данная дисциплина предназначена для студентов 2 курса факультета иностранных языков.

3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Таблица трудоемкости дисциплин и видов учебной работы

Виды учебной работы	Всего, в акад. часах	Распределение по семестрам					
		<u>1</u> сем	<u>2</u> сем	<u>3</u> сем	<u>4</u> сем	<u>7</u> сем	<u>8</u> сем
1	2	3	4	3	4	7	8
1.Общая трудоемкость изучения дисциплины по семестрам, в т. ч.:	108				108		
1.1. Аудиторные занятия, в т. ч.:	34				34		
1.1.1. Лекции	18				18		
1.1.2. Семинарские занятия	16				16		
1.1.2.1. Обсуждение прикладных проектов							
1.1.2.2. Кейсы							
1.1.2.3. Деловые игры, тренинги							
1.1.2.4. Контрольные работы	2				2		
1.1.2.5. Другое (указать)							
1.1.3. Практические занятия							
1.1.4. Лабораторные работы							
1.1.5. Другие виды (указать)							
1.2. Самостоятельная работа, в т. ч.:							
1.2.1. Подготовка к экзаменам							
1.2.2. Другие виды самостоятельной работы, в т.ч. (Указать)							
1.2.2.1. Письменные дом. задания							
1.2.2.2. Курсовые работы							
1.2.2.3. Эссе и рефераты							
1.2.2.4. Другое (указать)							
1.3. Консультации							
Итоговый контроль (Экзамен, Зачет, диф. зачет – указать)	экзамен				экзамен		

3.2. Содержание дисциплины

3.2.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Разделы и темы дисциплины	Всего ак. часов	Лекции, ак. часов	Практ. занятия, ак. часов	Семинары, ак. часов	Лабор, ак. часов	Другие виды занятий, ак. часов
1	3=4+5+6+7+8	4	5	6	7	8
Модуль 1.						
Тема 1. El objeto de la lexicología		0,5		0,5		
Тема 2. La definicion de la palabra		0,5		0,5		
Тема 3. Semasiologia		0,5		0,5		
Тема 4. Significado lexico		0,5		0,5		
Тема 5. Polisemia		0,5		0,5		
Тема 6. Homonimia		0,5		0,5		
Тема 7. Monosemia		1		0,5		
Тема 8. Terminologia		1		0,5		
Тема 9. Relaciones sintagmaticas		1		0,5		
Тема 10. Texto, contexto		1		0,5		
Тема 11. Distribucion o analisis distributivo		1		0,5		
Тема 12. Valencia		1		0,5		
Тема 13. Relaciones paradigmaticas		1		1		
Тема 14. Sinonimos		1		1		
Тема 15. Antonimos		1		1		
Тема 16. Campos semanticos		1		1		
Тема 17. Onomasiologia		1		1		
Тема 18. Motivacion		1		1		
Тема 19. Demotivacion		1		1		
Тема 20. Forma interior de la palabra		1		1		

Тема 21. Etimologia popular		1		1		
Тема 22. Frasesologia		1		1		
Test		2		2		
ИТОГО		18		16		

3.2.2. Содержание разделов и тем дисциплины

1. Семасиология. Значения лексических единиц. Природа значения слова. Семантика слова как словарной и коммуникативной единицы современного испанского языка. Основные признаки слова в испанском языке. Национально-культурная специфика испанской лексики. Слово и морфема. Слово и форма слова. Значения слова и проблемы лексической номинации. Аспекты и типы значений в структуре значения слова. Лексическое, грамматическое, лексико-грамматическое, лингвостилистическое и прагматическое значение слов.

2. Полисемия. Семантическая неоднозначность и ее типы. Смысловая структура слова в современном испанском языке. Смысловая структура соотносительных слов в испанском и русском языках.

Роль парадигматики и синтагматики в изучении смысловой структуры слова. Роль и типы контекста. Значение слова и модель словосочетания. Методы разграничения значений и выявления компонентов значения. Основания и типы внутрисловных связей: эпидигматика. Историческая изменчивость смысловой структуры слова. Диахронная классификация типов лексических значений.

3. Омонимия и ее место в системе лексикона испанского языка. Разграничение полисемии и омонимии. Пути становления и классификация омонимов в испанском языке. Семантические связи слов в лексической системе современного испанского языка. Семантические классы лексических единиц и семантические группировки словарных единиц: семантические поля, лексико-грамматические классы слов, лексикосемантические группы слов, тематические группы слов.

Гиперогипонимические ряды и группы слов. Синонимия и синонимические ряды. Антонимия и антонимические пары и группы.

4. Структура слова и словообразование в испанском языке.

Лексическая морфология. Типология морфем. Морфологическое значение слова. Принципы и методы морфемного анализа структуры слова. Понятие членимости слова.

Историческая изменчивость структуры слова: морфологическое опрощение и переразложение.

Различное понимание термина «словообразование». Словообразование как система отношений и способов образования слов по деривационным моделям.

Словообразовательная структура слова. Принципы и методы словообразовательного анализа и основные составляющие деривационной структуры слова. Понятие производной основы, типология деривационных основ в современном испанском языке. Деривационные морфемы. Структура и семантика деривационной модели. Деривационные синтез и морфемный анализ как отражение разных позиций коммуникантов.

Основные единицы системы словообразования: производное слово, деривационная модель.

Комплексные единицы системы словообразования: словообразовательное гнездо, словообразовательный ряд, словообразовательная категория.

Продуктивность и частотность словообразовательных моделей и словообразовательных средств как отражение их функционального аспекта.

Словообразование как основной способ лексической номинации в современном испанском языке. Роль и место словообразования в активной лексической номинации. Когнитивная и коммуникативная значимость производного слова: прагматика лингвокреативной деятельности.

Аффиксация (префиксация, суффиксация). семантика деривационного аффикса. Многозначность и омонимия деривационных аффиксов. Принципы классификации аффиксов.

5. Словосложение. Основные особенности образования сложных слов в испанском языке. Критерии сложного слова. структурная и семантическая соотносительность сложных слов и свободных словосочетаний в испанском языке. Принципы классификации сложных слов.

6. Конверсия. Различное понимание природы конверсии. Критерии внутренней производности. Семантические отношения при конверсии как критерий определения направления производности.

7. Свободные словосочетания и фразеология современного испанского языка.

Свободные (переменные) и устойчивые словосочетания. Теория валентности и основные типы словосочетаний в современном испанском языке. Модель словосочетания и ее соотношение со значением ведущего компонента. Условия и правила сочетаемости слов: лингвистические и экстралингвистические факторы, ограничивающие сочетаемость слов. Роль переменных словосочетаний как прототипов фразеологических единиц.

Устойчивые словосочетания, их отличительные признаки. Разнородность устойчивых словосочетаний в современном испанском языке, источники устойчивых сочетаний. Фразеоматика и фразеология. Фразовые глаголы в современном испанском языке.

Проблема эквивалентности фразеологической единицы и слова. Фразеологическая устойчивость. Классификация фразеологических единиц. Коммуникативно-прагматические свойства фразеологических единиц. Национально-культурная специфика семантики фразеологических единиц в испанском языке.

9. Этимологическая характеристика номинативных единиц испанского языка и их коммуникативные исследования. Роль заимствования как способа номинации в истории испанского языка. Разнородность английского словаря с точки зрения его этимологического состава. Слова англосаксонского происхождения в современном испанском языке. Особый статус слов романского происхождения в лексиконе испанского языка. Заимствование из различных языков как социолингвистическое явление. Виды заимствований. Заимствования и лексико-семантическая система испанского языка.

11. Основы лексикографии.

Лексикография как одна из областей прикладной лексикологии. Отражение в лексикографических трудах современного уровня научных исследований, основных проблем лексикологии испанского языка (омонимия, конверсия и т.д.).

Принципы классификации словарей и основные параметры словаря. Основные типы испанских словарей (толковые, синонимические, фразеологические, этимологические, идеографические, отраслевые, словари новых слов, учебные словари и др

4. Распределение весов по формам контроля

Формы контролей	Веса форм текущих контролей в результирующих оценках текущих контролей			Веса форм промежуточных контролей в оценках промежуточных контролей			Веса оценок промежуточных контролей и результирующих оценок текущих контролей в итоговых оценках промежуточных контролей			Веса итоговых оценок промежуточных контролей в результирующей оценке промежуточных контролей	Веса результирующей оценки промежуточных контролей и оценки итогового контроля в результирующей оценке итогового контроля	
	M1 ¹	M2	M3	M1	M2	M3	M1	M2	M3			
Вид учебной работы/контроля												

¹ Учебный Модуль

Контрольная работа												
Тест						1						
Устный опрос			1									
Весы результирующих оценок текущих контролей в итоговых оценках промежуточных контролей									0.5			
Весы оценок промежуточных контролей в итоговых оценках промежуточных контролей									0.5			
Вес итоговой оценки 1-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей												
Вес итоговой оценки 2-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей												
Вес итоговой оценки 3-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей										1		
Вес результирующей оценки промежуточных контролей в результирующей оценке итогового контроля												0,5
Экзамен/зачет (оценка итогового контроля)												0,5
	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$	$\Sigma=1$

5. Содержание и организация СРС

№ п/п	Задание по самостоятельной работе студентов	Форма контроля самостоятельной работы студентов	Кол-во часов
1.	Подготовка к семинарским занятиям в семестре, выступление на семинарских занятиях с сообщением или дополнением.	Внешний контроль, проверяет преподаватель; взаимоконтроль студентов	20
2.	Составление глоссария по лексикологии.	Внешний контроль, проверяет преподаватель, взаимоконтроль студентов на занятии	3
3.	Реферирование и аннотирование научной литературы в области лексикологии испанского языка.	Обсуждение на семинаре	3
4.	Подготовка доклада по выбранной теме.	Внешний контроль, проверяет преподаватель, взаимоконтроль студентов на занятии	3
5.	Слайдовые презентации докладов в программе Power Point.	Выступление, обсуждение на семинаре	3
6.	Лексикологический анализ текста.	Проверка на семинаре	3
7.	Написание терминологического диктанта во внеаудиторное время в течение курса обучения дисциплине.	Самопроверка, самооценивание	3
8.	Подготовка к экзамену.	Экзамен	10
	ИТОГО:		54

6. Рекомендуемая литература:

Базовые учебники

1. Saussure, F. de: Curso de lingüística general, Buenos Aires, Losada, 2002.
2. Lamíquiz, V.: Lengua española: método y estructuras lingüísticas, Barcelona, Ariel, 2004
3. Otaola Olano, C.: Lexicología y semántica léxica: teoría y aplicación a la lengua española, Madrid, Ediciones Académicas, 2004
4. Виноградов В.С. Лексикология испанского языка 2003